

## بررسی تفسیری آیات مرتبط با «میزان» و «کتاب اعمال» با تأکید بر حقیقت و مجاز

\* فاطمه قربانی لاكتراشانی  
\*\* حبیب الله حلیمی جلودار

### چکیده

بررسی کیفیت و نحوه محاسبه اعمال انسان در قیامت، از موضوعات مورد توجه مفسران است. ادوات این سنجش حساس و تأثیرگذار بر سعادت بشر، در قرآن مجید ذکر گردیده و تفاسیر مختلف، به ارائه تحلیل آن پرداخته‌اند. این پژوهش به روش توصیفی - تحلیلی، با بررسی آیاتی از دوازده سوره در قرآن کریم و با تأکید بر کلیدواژه‌های: وزن، میزان، ثقل و کتاب اعمال به بررسی آراء مفسران فریقین، در کاربست حقیقت یا مجاز بودن این مقولات پرداخته است. برخی مفسران برای «میزان» و «کتاب اعمال» صورتی حقیقی قائل گشته و برخی نیز معتقدند که این موضوعات، به شکلی مجازی و لفظی و تنها در جهت انتقال مفهوم کاربرد یافته‌اند. قرآن کریم در صدد آن است که به حقیقتی بپردازد که در عالم مافق ماده، مفهومی از ویژگی‌های آن در عالم ماده را دارا باشد، بدین‌رو با ذکر «میزان و کتاب» به دنبال آن است تا این معنا در سیر صعودی، به حقیقتی اطلاق گردد که آن ویژگی در فضای ماوراء الطبیعه بر همین لفظ قابل دلالت و انطباق باشد. بنابراین دیدگاه حقیقت انگارانه به عنوان نظریه برگزیده، معنای اراده شده در میزان و کتاب را - که شامل سنجش و ثبت اعمال به شکلی دقیق و بینقص است - حقایقی می‌داند که برای آن مفهوم‌سازی صورت گرفته و با حقیقت مستقل آن، قابل انطباق معنایی است.

### واژگان کلیدی

آیات میزان، تفسیر کلامی، کتاب اعمال، حقیقت و مجاز.

f.qrb2017@gmail.com

jloudar@umz.ac.ir

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۱۱/۱۹

\*. دکتری علوم قرآن و حدیث و مدرس گروه معارف اسلامی.

\*\*. دانشیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه مازندران (نویسنده مسئول).

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۸/۶

### طرح مسئله

بررسی وعده وقوع قیامت و ویژگی‌های بهشت و جهنم و توجه به آیات حوزه سنجش اعمال در یک نگاه کلی، این پیام را به ذهن مخابره می‌نماید که منظومه دنیا و آخرت، با رویکرد معامله میان انسان و پروردگار، خلق گشته و در آیات متعددی به این حقیقت تأکید شده است. این رویکرد لزوماً با ماده «حَ سَبَّ» صورت نگرفته و فحوای آیات نیز مؤید این مسئله می‌باشد؛ برای نمونه خداوند بارها در آیات متعدد اشاره می‌نماید که کسانی که جان و مال خود را – که سرمایه هر انسانی است – در راه خدا دهند، خود را بازنده معامله زندگی ندانسته و خداوند در ازای آن به ایشان، درجات رستگاران<sup>۱</sup> و حیات و روزی جاویدان می‌دهد.<sup>۲</sup> این نوع تعامل با بندگان در قرآن مجید و استفاده از واژگانی چون «میزان، ثقل، کتاب (اعمال)» مشهود است؛ آیاتی نظیر: «وَالْوَزْنُ يَوْمَئِنِ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُوَّلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ»<sup>۳</sup> و «وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْرَمَنَاهُ طَائِرَهُ فِي عَنْقِهِ وَتَرْجِعُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَتَابًا يَلْقَاهُ مَسْتُورًا \* أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا»<sup>۴</sup> مؤید این مطلب است که خداوند در صورت‌بندی از مفاهیم قیامت، از تجربه‌های اقتصادی انسان در عالم واقع و در مقوله محاسبه، بهره بردé است. عمل «محاسبه» با ثبت و کتابت دقیق همراه با جزئیات، از ضروریات امنیت و حفظ روابط تجاری بوده و در خرید و فروش اقلام و کالا، استفاده از ترازو، برای اقامه عدالت و تعیین درستی و برابری نرخ و کالا، امری عقلایی محسوب می‌شود. این تجربه اقتصادی از کتاب و میزان، در مقوله محاسبه در آیاتی چون: <sup>۵</sup>۱۹ و <sup>۶</sup>۲۵ حاقه، مورد کاربرد بوده و کم‌وزنی، بی‌وزنی یا سنگینی اعمال، از مفاهیم بر جسته این موضوع است.

غالب مفسران در قبال دو مسئله میزان و کتاب (اعمال)، به ارائه نظریاتی پرداخته و دیدگاه‌های متفاوتی در قبال این مسئله ارائه کرده‌اند، بدین‌روی این سؤال مطرح می‌شود که با توجه به ادله مفسران آیا انتساب میزان و کتاب (اعمال) در محاسبه اعمال انسان، از اطلاقی حقیقی برخوردار بوده یا به صورت مجاز به کار رفته است؟

### پیش‌بینه

از پژوهش‌هایی که در حوزه محاسبه اعمال انجام پذیرفته است، می‌توان به موارد زیر اشاره نمود:

۱. توبه / ۲۰.

۲. آل عمران / ۱۶۹.

۳. اعراف / ۸.

۴. إِسْرَاء / ۱۴ - ۱۳.

۵. فَإِنَّمَا مَنْ أُوتَيَ كِتَابَهُ يَمْبَيِنُهُ فَيَقُولُ هَاؤُمُ افْرَءُوا كِتَابَيْهِ.

عَوْأَمَا مَنْ أُوتَيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْسَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابَيْهِ.

مقاله: «ابعاد پنهان قیامت و محاسبه اعمال در قرآن»، اثر علی محمد قاسمی، (۱۳۹۸ ش)؛

مقاله: «سنخش اعمال از نگاه قرآن»، اثر رعنا وحدانی، (۱۳۹۱ ش)؛

مقاله: «کیفیت توزین اعمال در قیامت در منابع تفسیری فرقیین براساس آیه ۴۷ انبیاء»، اثر علی رضا غلامپور و عبدالرحیم خلفمراد، (۱۳۹۳ ش)؛

پایان نامه: «سنخش اعمال در قیامت در قرآن»، اثر سمیه حیدری زاد، (۱۳۹۳ ش)؛

کتاب: «نقش اعمال در قیامت: میزان سنخش اعمال در قیامت»، اثر مجتبی تهرانی، (۱۳۹۹ ش)؛

کتاب: «باعرهایی از معاد»، اثر علی حسینی میلانی، (۱۳۹۳ ش).

پژوهش‌های فوق در صدد بوده‌اند تا به چرایی و فلسفه حساب و اهمیت آن پرداخته و نقش حکمت و عدالت الهی را در اثبات وجود محاسبه اخروی تبیین کنند. همچنین علت و وسیله توزین اعمال، چگونگی گواهی اعضاء و جوارح عليه انسان در قیامت، از مسائل مورد بحث پژوهش‌های فوق بوده است. با بررسی‌های صورت گرفته بر موارد فوق و اقبال اندیشمندان و محققان به مقوله محاسبه در قیامت، پژوهشی که به شکل مستقل به بررسی تفاسیر فرقیین در ذیل آیات حوزه «وزن» و «کتاب اعمال» پرداخته و دیدگاه ایشان را در کاربست حقیقت یا مجازانگارانه بررسی کرده باشد، تا این زمان به نظر نرسیده است.

### ملاحظات نظری

با توجه به اینکه محور بحث، مقوله «حقیقت» و «مجاز» است، در ادامه این دو واژه و واژگان مرتبط، مورد بررسی قرار می‌گیرد:

**(الف) حقیقت و مجاز:** قدمًا «مجاز» را در لغت از مصدر میمی و در معنای گذشتن از جایی آورده<sup>۱</sup> و در اصطلاح، آن را عبارت از استعمال لفظ در معنای غیروضعی‌اش به کمک قرینه‌ای دانسته‌اند، زیرا از موضع اصلی خود تجاوز می‌کند. در مقابل اگر لفظ در همان معنای اصلی و موضوع‌له خود به کار رود، حقیقت است و یک استعمال حقیقی در معنای حقیقی صورت گرفته است<sup>۲</sup> یا اینکه، حقیقت لفظی است که شارع آن را برای معنای مشخص وضع نموده است<sup>۳</sup> و حقیقت بی‌نیاز از تأویل است.<sup>۴</sup> بنابراین هرگاه لفظی در چند معنا به کار رود، اما تنها برای یکی از معانی وضع شده باشد و در معنای دیگر به دلیل مناسبت، استعمال شود، بحث حقیقت و مجاز مطرح می‌شود.

۱. این منظور، *لسان العرب*، ج ۵، ص ۳۲۶؛ راغب اصفهانی، *مفردات*، ص ۲۱۱.

۲. جرجانی، *اسرار البلاғة*، ص ۳۲۵.

۳. قمی، *قوانین الاصول*، ج ۱، ص ۱۳.

۴. سکاکی، *مفتاح العلوم*، ص ۱۵۲.

ب) حساب: لغویان ماده «حَسَاب» را در استعمال «عدد» دانسته<sup>۱</sup> و آن را به مفهوم «اندازه چیزی»<sup>۲</sup>، «چیزی را شمردن»<sup>۳</sup> «کرم، شرف، تقوا و یا شمارش فخر پدران»<sup>۴</sup> معنا نموده‌اند. جمع این دو معنای کمی (عدد) و کیفی (شرف) می‌تواند از آن جهت ممکن باشد که فرد، مفاخر پدران خود را می‌شمارد.<sup>۵</sup> همچنین «حساب» در معنای «اشراف»، «اطلاع»، «نظر» و «دقت به قصد طلب کردن و رسیدگی امری» است<sup>۶</sup> و در معاملات از آن جهت از واژه «حساب» استفاده می‌شود که می‌دانند در آن، چیزی نقصان یا زیاده نمی‌گردد و به اندازه و کفايت است.<sup>۷</sup> لذا «حساب» در معنای «ظن» و «گمان»<sup>۸</sup> بوده و عبارت «حسَنُ الْحِسْبَة» در محاوره، به معنای «حسن تدبیر» است، زیرا نتیجه نیک و بد پایان کار را مورد محاسبه و بررسی قرار می‌دهد.<sup>۹</sup> در مجموع می‌توان به این نتیجه رسید که معنای واحد در این ریشه، «نظارت و اطلاع به منظور آزمایش» است که با خود، دقت در سنجش و وارسی را به همراه دارد. «حسیب» صفت خداست<sup>۱۰</sup> و ماده «حَسَاب» و مشتقات آن در آیات متعددی مورد استفاده قرار گرفته است که در غالب آنها معنای «شمارش»، مورد نظر است.

ج) وزن: وزن کردن در معنای ارزیابی، تخمین زدن، حدس زدن<sup>۱۱</sup> و سنجش سنگینی یا سُکی و ارزش‌گذاری چیزی مادی یا معنوی است<sup>۱۲</sup> و بر عدل و استقامت دلالت دارد.<sup>۱۳</sup> همچنین در معنای معادل و همانندی می‌باشد. واژه میزان، مذکور و ریشه آن واوی است و جمع آن «مَوَازِين» است. میزان همان عدل است<sup>۱۴</sup> که اشیاء با آن اندازه‌گیری شود.<sup>۱۵</sup> همچنین ترازو نیز با توجه به اختلاف موضوع، متفاوت

۱. راغب اصفهانی، *مفردات*، ص ۲۳۲.

۲. ابن سیده المرسی، *المُحْكَمُ وَالْمُحيَطُ الْأَعْظَمُ*، ج ۲، ص ۴۹۳.

۳. مصطفوی، *التحقيق*، ج ۲، ص ۱۰؛ فرنگی، *قاموس قرآن*، ج ۲، ج ۱۲۷.

۴. فراهیدی، *كتاب العين*، ج ۳، ص ۱۴۸؛ ابن منظور، *لسان العرب*، ج ۱، ص ۳۱۰.

۵. ابن منظور، *لسان العرب*، ج ۱، ص ۳۱۰.

۶. مصطفوی، *التحقيق*، ج ۲، ص ۲۱۱.

۷. حسینی زبیدی، *تاج العروس*، ج ۱، ص ۱۴۹.

۸. مصطفوی، *التحقيق*، ج ۲، ص ۲۱۰.

۹. ابن فارس، *معجم مقاييس اللغة*، ج ۲، ص ۵۹.

۱۰. ابن منظور، *لسان العرب*، ج ۱، ص ۳۱۰.

۱۱. حسینی زبیدی، *تاج العروس*، ج ۱۸، ص ۵۷۱؛ ابن منظور، *لسان العرب*، ج ۱۳، ص ۴۴۶؛ مصطفوی، *التحقيق*، ج ۲، ص ۹۷.

۱۲. فراهیدی، *كتاب العين*، ج ۷، ص ۳۶۸؛ حسینی زبیدی، *تاج العروس*، ج ۱۸، ص ۵۷۱.

۱۳. ابن فارس، *معجم مقاييس اللغة*، ج ۶، ص ۱۰۷.

۱۴. ابن منظور، *لسان العرب*، ج ۱۳، ص ۴۴۶.

۱۵. حسینی زبیدی، *تاج العروس*، ج ۱۸، ص ۵۷۲؛ ابن عباد، *المحيط في اللغة*، ج ۹، ص ۹۲؛ مصطفوی، *التحقيق*، ج ۱۳، ص ۹۷.

است. هر چیزی با آنچه که با آن مناسب است وزن می‌شود. در موارد مادی حتماً باید با ترازوی مادی وزن شوند: مثل سنگ و آهن و غیره، اما در موضوعاتی چون اعمال انسان، حقیقت و کاربرد آن مدنظر است.<sup>۱</sup> کلام موزون در معنای کلام دارای وزن است و به فرد منطقی و خردمند «وَزِين الرأى» می‌گویند.<sup>۲</sup> معنای وزن در قیامت عبارت است از عدل و عدالت در آخرت و اینکه هیچ‌گونه ظلمی در آن نیست. بدون شک خداوند در روز قیامت ترازوی قرار می‌دهد که یک زبان و دو کفه دارد که با آن اعمال نیک و بد بندگان سنجیده می‌شود.<sup>۳</sup> بنابراین وزن در امور معنوی مثل آیه شریفه: «وَالْوَزْنُ يَوْمَئِنِ الْحَقُّ»<sup>۴</sup> و آیه «لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا إِلَيْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَأَمْيَازَنَ»<sup>۵</sup> شامل ترازووهای معنوی است که موارد معنوی و عقلانی با آن وزن می‌شوند و باید همدردیف معنویات و امور نورانی باشد. پس وزن در کاربردهای مادی و اعتباری و فوق مادی مورد کاربرد قرآن است.

د) ثقل: «ثَقَل» در معنای بار و بنه و ثقلیل به معنای سنگین<sup>۶</sup> و متضاد سُبُك است. همچنین هر چیز مهم، بالرزش و محفوظ که دارای ارج و سنگینی است نزد عرب به ثقل معروف است;<sup>۷</sup> چنان که در حدیث: «إِنَّ تَارِكَ فِيْكُمُ التَّقْلِيْنَ كِتَابَ اللَّهِ وَ عَرْتَيْ» دو امانت نفیس «قرآن» و «أهل بيت» را با کلمه «تقلين»<sup>۸</sup> بیان نمود به جهت بزرگی ارزش و شکوه آن دو. همچنین «الْتَّقْلَانِ» یعنی انس و جن؛ چون این دو به خاطر امتیازی که بر سائر حیوانات دارند، بر آنان برتری یافتند.<sup>۹</sup> به هرآنچه که وزنش آزمایش شود یا سنجیده می‌شود، «مِثْقَال» گفته می‌شود.<sup>۱۰</sup> منظور از ثقل در قرآن مجید، سنگینی پدیده‌ای انتزاعی چون میزان: «فَمَنْ تَثْلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ»<sup>۱۱</sup> یا کلام «إِنَّ سَلْقَيْ عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا»<sup>۱۲</sup> بوده یا از مفهومی مادی: «وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا بِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيْتٍ»<sup>۱۳</sup> برخوردار است. به بیان دیگر واژه ثقل در قرآن کریم، برای مفاهیم مادی و غیرمادی کاربرد دارد.

۱. مصطفوی، *التحقيق*، ج ۱۳، ص ۹۷.

۲. ابن فارس، *معجم مقاييس اللغة*، ج ۶ ص ۱۰۷؛ زمخشri، *اساس البلاغة*، ص ۵۷۴

۳. طریحی، *مجمع البحرين*، ج ۶ ص ۳۲۴.

۴. اعراف / ۸

۵. حديث / ۲۵

۶. راغب اصفهانی، *مفردات*، ص ۱۷۳؛ ابن عباد، *المحيط في اللغة*، ج ۵، ص ۳۸۰؛ مصطفوی، *التحقيق*، ج ۲، ص ۲۰.

۷. حسینی زبیدی، *تاج العروس*، ج ۱۴، ص ۸۵

۸. همان.

۹. ابن عباد، *المحيط*، ج ۶ ص ۳۸۰؛ ازدی، *كتاب الماء*، ج ۱، ص ۲۱۸.

۱۰. اعراف / ۸

۱۱. مزمل / ۵

۱۲. اعراف / ۵۷

ه) کتاب: واژه کتاب از ماده «کَتَبَ» در معانی مختلفی در قرآن کاربرد دارد. این ماده به معنای جمع و ضمیمه نمودن چیزی به چیز دیگر چون دوختن چرم به یکدیگر می‌باشد.<sup>۱</sup> «کتاب» در قرآن در معنای نوشتن: «فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ يَا يَدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ»<sup>۲</sup> وジョブ: «قَالُوا رَبَّنَا لَمْ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ»<sup>۳</sup> اراده و تقدیر الهی: «قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا»<sup>۴</sup> اثبات، ثبات و نگهداری: «وَكَتَبْ مَا قَدَّمُوا وَآتَاهُمْ»<sup>۵</sup> کتاب قرآن: «ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبَّ فِيهِ»<sup>۶</sup> احکام: «وَيُزَكِّيْكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ»<sup>۷</sup> کتاب تکوین: «مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ»<sup>۸</sup> لوح محفوظ: «يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ»<sup>۹</sup> و کتاب اعمال: «فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ»<sup>۱۰</sup> معنا شده است. اهل کتاب نیز به یهودیان و مسیحیان: «لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَاتُ»<sup>۱۱</sup> منتب می‌گردد.<sup>۱۲</sup> کاربرد کتاب (اعمال) در قرآن که مدنظر پژوهش پیش رو است، طبق آیه: «وَكُلَّ إِسَانٍ الْزَمَنَاهُ طَائِرٌ فِي عُقُولِهِ وَنَخْرُجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَشْوُرًا \* افْرُأْ كِتَابَكَ كَفَى بِيَنْسِكِ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا»<sup>۱۳</sup> در اشاره به همان صحیفه‌هایی است که در آن افعال، کردار، رفتار و نیات آدمی، ثبت و در قیامت بر او ارائه می‌گردد.

### تفسران و آیات «میزان» و «کتاب»

در بررسی آیات قرآن، ۱۲ آیه به صراحة به مقوله‌های «میزان» و «کتاب» (اعمال) اشاره نموده‌اند. قرآن کریم در موضوع محاسبه، از گفتمان وزن کشی بهره برده و واژگان «شق» و «وزن» در همنشینی

۱. فراهیدی، کتاب العین، ج ۵، ص ۳۴۱؛ ابن فارس، مقابیس اللغة، ج ۵، ص ۱۵۸؛ راغب اصفهانی، مفردات، ص ۶۹۹

۲. بقره / ۷۹

۳. فرشی، قاموس قرآن، ج ۶ ص ۸۱

۴. نساء / ۷۷

۵. توبه / ۵۱

۶. عیس / ۱۲

۷. بقره / ۲

۸. بقره / ۱۵۱

۹. انعام / ۳۸

۱۰. رعد / ۳۹

۱۱. حلقه / ۶۹

۱۲. بینه / ۱

۱۳. طریحی، مجمع البحرين، ج ۲، ص ۱۵۲؛ فرشی، قاموس قرآن، ج ۶، ص ۸۱؛ راغب اصفهانی، مفردات، ص ۶۹۹

فراهیدی، کتاب العین، ج ۵، ص ۳۴۱؛ مصطفوی، التحقیق، ج ۱۰، ص ۲۰

۱۴. إسراء / ۱۴ – ۱۳

معناداری قرار گرفته‌اند. در ترتیب نزول آیات، سوره‌های قارعه و زلزال به مقوله «موازنۀ اعمال» و بقیه سوره‌ها غالباً به «کتاب اعمال» اشاره دارد. از این دسته آیات، سه آیه به موضوع «وزن کشی» و بقیه به «کتاب اعمال» پرداخته که به ترتیب سوره‌ها در قرآن مورد بررسی قرار می‌گیرد. در ابتدا آیات مربوط به میزان و سپس آیات مربوط به کتاب اعمال از دو دیدگاه حقیقت و مجاز مورد مطالعه می‌باشد.

#### ۱. دیدگاه مفسران در باره «میزان»

##### یک. دیدگاه حقیقت‌انگارانه

آیه ۸ سوره اعراف، نخستین آیه در موضوع مورد بحث، در ترتیب سور قرآنی است، از آنجا که این آیه اوّلین مواجههٔ مفسر با واژگان «وزن» و «تقلیل» در تفسیر ترتیبی است، بیش از سایر آیات مورد توجه قرار گرفته و مفسران، دیدگاه خود را در مقوله «حقیقت یا مجازانگاری» واژه «میزان»، اعلام کرده‌اند. اگرچه در برخی، این بیان به صراحت صورت نگرفته و تنها از مطالب ارائه شده، می‌توان مفاهیمی را استنباط یا فرض نمود.

مفسران، آیه «وَالْوَزْنُ يُوْمِئِنُ الْحُقُّ فَمَنْ تَقْلِتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ<sup>۱</sup>» را دلیلی بر توزین اعمال و بیان عدالت الهی دانسته<sup>۲</sup> و در پاسخ به این شبّه که خداوند عالم، نیازی به وزن کشی اعمال ندارد، آورده‌اند که این حسابرسی و وجود میزان، در جهت ظهور برتری و رجحان مؤمنان بر دیگران و افزایش سرور و فرح ایشان و در تقابل با کافران صورت می‌گیرد.<sup>۳</sup> غالب مفسران معتقدند این آیه، بر سنگ محک موازین اشاره می‌نماید و منظور واقعی قرآن از وزن را عنوان می‌دارد. آنچه مسلم است، سنگ محک این ترازو از ماهیتی حقیقی و حقانی برخوردار بوده تا بتواند نتیجه‌ای عادلانه ارائه کند؛ از این‌رو هرچه که مفهوم حق را به معنای اتم آن شامل باشد، می‌تواند معیار سنجش محسوب گردد؛ برای نمونه در روایات آمده است که سنگ محک میزان، اعمال انبیاء و اوصیاء دانسته شده است.<sup>۴</sup> همچنین طبق احادیثی صورت جمع «میزان» در آیات «حساب»، به جهت تعدد اعمال است و گرنّه میزان (حق)، واحد است.<sup>۵</sup>

برخی مفسران آورده‌اند که حسنات، سبب تقلیل و سیئات سبب خفت میزان می‌گردد.<sup>۶</sup> برخی وزن

۱. اعراف / ۸

۲. بلخی، *تفسیر مقاتل بن سليمان*، ج ۲، ص ۳۰؛ زمخشّری، *الکشاف*، ج ۲، ص ۸۸؛ طبرسی، *مجمع البیان*، ج ۴، ص ۱۶۶؛ محلی و سیوطی، *تفسیر الجلالین*، ج ۳، ص ۶۹؛ ابن عربی، *تفسیر ابن عربی*، ج ۱، ص ۲۲۸؛ اندرسی، *البحر المحيط*، ج ۵، ص ۱۹.

۳. نیشابوری، *تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان*، ج ۳، ص ۲۰۳.

۴. ابن بابویه، *الخصال*، ج ۱، ص ۱۷.

۵. قیل المیزان واحد و الجمع باعتبار أنواع الأعمال. (مجلسی، *بحار الأنوار*، ج ۸ ص ۲۲۶).

۶. زمخشّری، *الکشاف*، ج ۲، ص ۸۸؛ قرطبی، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۷، ص ۱۶۵.

اعمال را میزان اخلاص و اندازه صدق دانسته‌اند و اعمال آغشته به ریا یا عجب را سبب سُبُک وزنی اعمال برشمرده‌اند،<sup>۱</sup> به نحوی که در روز قیامت اعمال برخی، به اندازه بال پشه‌ای وزن ندارد.<sup>۲</sup> این نوع بیانات بهطور عمومی وجود میزان و وزن‌کشی را مورد تأیید قرار داده است.

تفسران حقیقت‌انگار، میزان را دارای کفه و زبانه دانسته و بر ظاهر قرآن بار نموده و عنوان داشته‌اند که این، صحیفه‌های اعمال انسان است که مورد وزن‌کشی قرار می‌گیرد و آنچه را که در روایات از هیئت و شکل و احوال متنوع آن آمده، صحت ندارد و میزان یکی است.<sup>۳</sup>

«ابن‌جوزی» وزن را ترازوی الهی دانسته که کفه‌هایی از مشرق تا مغرب دارد. جبرئیل، صاحب این میزان بوده و هیچ خلمنی به کسی نخواهد شد و حق مظلوم پرداخت می‌گردد، ولو از برداشتن حسن‌های از ظالم یا گرفتن گناهی از مظلوم باشد. اعمال آدمی هم در لوح محفوظ و هم در کتاب مکتوب فرشتگان مُوکَل، ثبت گردیده است. آنچه در حقیقت مورد اختلاف علماء در این حوزه می‌باشد، کیفیت وزن‌کشی است. برخی به نقل از «ترمذی» و «ابن‌حنبل»، منظور از وزن‌کشی را همان سنگینی صحیفة اعمال می‌دانند.<sup>۴</sup> بنابراین، این دسته به نصب حقیقی میزانی با دو کفه و یک زبان که دارای طول و عرضی به وسعت مغرب تا مشرق است، معتقدند که سنگینی بطاقة شهادتین در اسلام، از هر عمل و کرداری بالاتر و گاه اعمال زیاد – به جهت احباط – به اندازه بال پشه‌ای وزن ندارد. حکمت الهی در مقوله وزن اعمال، امتحانی برای ایمان بندگان در دنیا و اقامه حجت بر ایشان در قیامت است.<sup>۵</sup> در این دیدگاه، تفسران برای «میزان»، وجودی حقیقی قائل بوده و برداشت مجازانگارانه‌ای از میزان ندارند. به نظر می‌رسد این دیدگاه تحت تأثیر روایات تفسیری، اتخاذ شده باشد و به جهت وضوح و عدم محال عقلی، دلیلی برای مجازانگاری آن وجود نداشته باشد.

علامه طباطبائی در ذیل آیه مذکور عنوان می‌دارد که در ترازوی دنیا، وزنهای در کفه‌ای گذارده و کالا در کفه‌ای دیگر سنجیده می‌شود و وزن، براساس ثقلی است که ترازو نشان دهد. ثقل ترازو، در مورد اعمالی چون نماز، نماز تام و کامل است و برای زکات و اتفاق و مانند آن نیز بر همین منوال می‌باشد.<sup>۶</sup> فخر رازی معتقد است که تنها یک میزان وجود نداشته و برای افعال جوارحی، میزانی و برای افعال

۱. قشیری، *لطائف الاشارات*، ج ۱، ص ۵۲۱.

۲. ابن‌کثیر، *تفسیر القرآن العظيم*، ج ۳، ص ۳۵۱.

۳. اندلسی، *البحر المحيط*، ج ۵، ص ۱۹.

۴. بغدادی، *لباب التاویل*، ج ۲، ص ۱۸۲.

۵. بغوي، *معالم التنزيل*، ج ۲، ص ۱۸۰.

۶. طباطبائی، *المیزان*، ج ۸، ص ۱۰.

قلبی و نیات، میزانی دیگر موجود باشد. اگرچه فخر رازی میزان را واحد دانسته و استعمال واژه میزان به شکل جمع را در این موارد، مانند عبارت: «خرج فلان الى مكة على البغال» در میان عرب رایج دانسته است، ولی وی دیدگاه‌های متنوعی را درباره میزان در ذیل آیه، مطرح می‌نماید که در نگاه حقیقت‌انگارانه معتقدند میزانی با دو کفه برای وزن کشی اعمال وجود خارجی دارد، اعمال مؤمن و کافر از صورت حسن و قبیحه‌ای بخوددار بوده و این صورت‌هاست که مورد وزن کشی قرار می‌گیرد. در ادامه، قول عام مفسران را در ذیل آیه این‌گونه بیان می‌دارد که: میزان، پروردگار است و در بین جن و انس نصب گشته که یک کفه آن بهشت و کفه دیگر آن جهنم است. اگرچه وی صورت دومی بر معنای میزان ارائه می‌کند، اما آن را تحلیل و رد کرده و رأی نهایی خود را بر حقیقت‌انگاری قرار می‌دهد.<sup>۱</sup>

آیه «وَنَّصَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ أُتَيْنَا يَهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ»<sup>۲</sup> از دیگر آیات ابتدایی قرآن مجید در بحث میزان است که مورد توجه مفسران قرار گرفته است. منظور از وضع موازین در آن، نصب است.<sup>۳</sup>

فخر رازی بیان می‌کند که خداوند اینگونه توصیف می‌نماید تا اعلام دارد که میزان، مستقیم است و خلاف آن نیست و این موازین جهت جاری کردن حق و عدل قرار داده می‌شوند. سپس نظر زجاج و قتاده و ضحاک را نقل کرده و عنوان می‌دارد که منظور از میزان، قسط است و سنگینی حسنات بر سیئات همان نقل موازین است و بعد به بیان قول ائمه سلف می‌پردازد. که مبنی است بر وجود موازینی با دوکفه و یک زبان حقیقی که با آن اعمال، وزن می‌شود. دلیل وجود موازین حقیقی، آن است که زمانی، لفظ حمل به مجاز می‌شود که امکان تصور وجود آن معنا به جهت عقلی ممکن نباشد و حال آنکه بسیاری از روایات صحیح در این باب وجود دارد.<sup>۴</sup> زمخشری نیز دو دیدگاه حقیقت‌انگاری میزان یا مجاز دانستن آن از عدل الهی را مطرح نموده و دلیل خود را به روایتی از حضرت داود<sup>علیه السلام</sup> منتبه می‌نماید که از خداوند طلب نمود تا ترازوی قیامت را به او نشان دهد، هنگامی که به وی نمایان گشت، از هوش رفت؛ وقتی به هوش آمد از خداوند پرسید: «خداوندا چگونه این کفه بزرگ می‌تواند از حسنات پُر گردد؟ خداوند فرمود: هنگامی که از بندهام راضی باشم، حتی با دانه‌ای خرما، کفه را پر می‌نمایم». همچنین در پاسخ به کیفیت وزن کشی توسط این میزان، دو قول وجود دارد، یکی وزن کشی صحیفه اعمال و دیگری

۱. رازی، *مفاتیح الغیب*، ج ۱۴، ص ۲۰۳ - ۲۰۲.

۲. انبیاء / ۴۷.

۳. مبیدی، *کشف الأسرار و عدة الأبرار*، ج ۶، ص ۲۵۲.

۴. رازی، *مفاتیح الغیب*، ج ۲۲، ص ۱۴۹ - ۱۴۸.

قراردادن کارهای نیک و بد در دو کفه و بررسی سنگینی و سبکی اعمال خیر و شر.<sup>۱</sup> در نگاه حقیقت‌انگاران در ذیل این آیه، وجود میزان جهت نمایش وزن‌کشی اعمال به ایشان بوده و یا صحیفه اعمال یا مصادیق خلق شده از آن، مورد اندازه‌گیری قرار می‌گیرد. برخی در پاسخ وجود میزان برای هر امتی و هر مکلفی و برای هر مؤمنی، وجود آن را واحد دانسته و آن را به همان شکلی که در روایات آمده است، متصور گشته و این تعدد را در جهت تعظیم دانسته‌اند.<sup>۲</sup> برخی نیز تعدد را در تنوع میزان عقاید، میزان اخلاق، میزان اعمال دانسته و اعتقاد به وجود حقیقی میزان را از ضروریات دین اسلام برشمرده و انکار آن را موجب کفر می‌دانند.<sup>۳</sup>

در آیات «فَآمَّا مَنْ ثَقَلَتْ مَوَازِينُهُ \* فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ \* وَآمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ \* فَأَمَّهُ حَاوِيَةً»<sup>۴</sup> میزان را در حالات متعددی متصور گشته‌اند: اول اینکه صحف حسنات و سیئات، مورد وزن‌کشی قرار گیرد؛ دوم اینکه میزانی که رجحان اعمال خوب به شکل زیباترین صورت و اعمال سوء به قبیح‌ترین شکل بر انسان ظاهر گشته و باعث ثقل یا خفت وزن می‌گردد،<sup>۵</sup> با این فرق که میزان حسنات در سمت راست عرش و در جهت بهشت و میزان سیئات در کفة ظلمت و در سمت چپ انسان و در جهت عرش قرار دارد.<sup>۶</sup> این نوع بیانات، بازتاب نگاه حقیقت‌انگارانه مسئله است.

#### دو. دیدگاه مجاز‌انگارانه

تفسران مجاز‌انگار در تبیین آیات مربوط به میزان، آن را مرتبط به برقراری عدالت و رعایت حق دانسته‌اند، با این حال به وجود حقیقی و عینی میزان باور یا حداقل صراحتی ندارند و در تبیین آیه، سعی دارند تا هیچ صراحتی بر وجود عینی میزان نداشته باشند.

معتلله به‌طور کلی به انکار «میزان»، در قیامت قائلند و این نظر را از متقدمانی چون «مجاهد»، «ضحاک» و «اعمش» داشته و ثقل را زیادی حسنات و خفت را سُکی آن می‌دانند. گروهی نیز بر این نظرند که جهت انتقال مفهوم محاسبه، مناسب‌ترین واژگان، همان وزن و میزان است که نقش عدالت به خوبی در آن قابل فهم و بیان باشد.<sup>۷</sup>

۱. زمخشri، *الكتشاف*، ج ۳، ص ۱۲۰.

۲. آلوسی، *روح المعانی*، ج ۹، ص ۵۲.

۳. طیب، *اطیب البيان*، ج ۹، ص ۱۸۶.

۴. قارعه / ۹ - ۶.

۵. رازی، *مفہاتیح الغیب*، ج ۳۲، ص ۲۶۷.

۶. آلوسی، *روح المعانی*، ج ۱۵، ص ۴۴۸.

۷. ابن عطیه اندلسی، *المحرر الوجیز*، ج ۲، ص ۳۷۵؛ ثعالبی، *الجوهر الحسان*، ج ۳، ص ۹.

بر مبنای نگاه مجازانگارانه برخی «وزن» را همان قضاوت الهی و «حق» را عدل پروردگار بر شمرده‌اند.<sup>۱</sup> برخی آن را کنایه از لفظی می‌دانند که از آن اراده می‌شود غیر از معنایی که برای آن وضع شده است.<sup>۲</sup>

فخررازی صورت دومی (نگاه مجازانگارانه) را بیان، سپس آن را رد نموده است و آن اینکه استعمال واژه «وزن» در تصویرسازی مقوله محاسبه به جهت آن است که بهترین کلام در تبیین عدل الهی همان «کیل و وزن» و کنایه از عدل است. پروردگار عادل و حکیم، به میزان ثواب و عقاب آدمی، عالم است و نیازی به وزن‌کشی اعمال ندارد. فخررازی در ادامه بیان می‌دارد که در جایی باید از ظاهر لفظ عدول کرد که حمل کلام بر ظاهر آن محل باشد و در اینجا ابرادی بر آن نیست و می‌توان گفتار را همان‌طور که هست، پذیرفت.<sup>۳</sup>

برخی در ذیل آیه «وَنَضَعَ الْمُوازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نُفُسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ أَتَيْنَا يَهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ»<sup>۴</sup> وزن‌کشی اعمال را میزان اخلاص و صدق دانسته و معتقدند این نفوس انسان است که در میزان قرار می‌گیرد.<sup>۵</sup> برخی میزان را همان عدل دانسته‌اند و آورده‌اند که چون عدل، مطلق است، تعددی برای حقیقت میزان وجود ندارد. کفة حسنات همان قلب و کفة سیئات همان نفس آدمی است.<sup>۶</sup> غالب مفسران این آیه را حمل بر مجاز کرده و تمثیلی در مبالغه بر عدل الهی دانسته‌اند.<sup>۷</sup>

«ابن‌عربی» نقل میزان (زبانه ترازو) را، «حق» می‌داند که صفت عدل الهی است و یکی از کفه‌ها «عالیم حس» و دیگری، «عالیم عقل» است؛ از این‌رو اگر آدمی از مقولات باقی و اخلاق فاضله و اعمال خیری که بر مبنای نیات صدق بوده، چیزی کسب کرده باشد، سبب سنگینی اعمال اوست.<sup>۸</sup> «اللوysi» استعمال لفظ «وزن» را «کنایه» می‌داند.<sup>۹</sup> پس می‌توان نتیجه گرفت که در نگاه این مفسر، کنایی بودن آن دال بر آن است که میزان، صورتی حقیقی ندارد.

۱. بغدادی، *لباب التاویل*، ج ۲، ص ۱۸۲.

۲. هاشمی، *جوهر البلاعنة*، ج ۲، ص ۲۰۳.

۳. رازی، *مفاتیح الغیب*، ج ۱۴، ص ۲۰۳ – ۲۰۲.

۴. انبیاء / ۴۷.

۵. قشیری، *لطائف الاشارات*، ج ۲، ص ۵۰۵.

۶. ابن‌عربی، *تفسیر ابن‌عربی*، ج ۲، ص ۴۱؛ طبری، *جامع البيان*، ج ۱۷، ص ۲۵.

۷. اندلسی، *البحر المحيط*، ج ۷، ص ۴۳۵.

۸. ابن‌عربی، *تفسیر ابن‌عربی*، ج ۱، ص ۲۲۸.

۹. اللوysi، *روح المعانی*، ج ۴، ص ۳۲۳.

برخی مفسران نیز منظور از وزن‌کشی اعمال را همان تجسم آن دانسته‌اند.<sup>۱</sup> طبرسی نیز به نقل از «ابن عباس» مقوله تجسم اعمال را مطرح نموده و معتقد است که نیکی‌ها به صورتی پسندیده و بدی‌ها به صورتی ناپسند، ظاهر می‌شوند.<sup>۲</sup>

در ذیل آیات «فَأَمَّا مَنْ تُقْتَلُ مَوَازِينٌ \* فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ \* وَأَمَّا مَنْ حَفَّتْ مَوَازِينٌ \* فَأُمَّهُ هَاوِيَةٌ»<sup>۳</sup> نیز برخی مفسران اشاراتی دال بر نگاه مجازانگارانه ارائه نموده‌اند. در نگاه «مراغی» وجود میزانی که دارای دو کفه و یک زبانه باشد، در روایات، تصدیقی نداشته است. این درحالی است که ترازوی قدیمی مردم در آن عصر بسیار ابتدایی و موازنی که بعدها اختراع شده است، بسیار متفاوت می‌باشد. این اوزان فیزیکی برای وزن‌کشی معانی معقول، مناسب نمی‌باشد، پس حقیقت آن به خداوند عالم تفویض می‌گردد.<sup>۴</sup> برخی نیز ورود به مجادله ذهنی و لفظی بر سر عبارات و حقیقی دانستن ترازو در قیامت را جهت محاسبه، بیگانگی از معنای قرآنی و ناشی از خلاً اهتمام به حقایق قرآن و اسلام می‌دانند.<sup>۵</sup> ایشان ترازوی با کفه و لسان را نفی<sup>۶</sup> و تنها به ترجیح اعمال بر یکدیگر و رسیدن به سعادت یا شقاوت اشاره نموده‌اند.<sup>۷</sup>

قابل ذکر است که آیات دیگری در مقوله «میزان» وجود دارد که مفسران در ذیل آنها، مطلبی که دال بر حقیقت یا مجازانگاری باشد، ارائه نکرده‌اند؛ مثلاً در آیاتی از سوره مؤمنون به سنگینی و سُکی موازن، تأکید می‌گردد<sup>۸</sup> که از وزن داشتن اعمال خیر و شر خبر داده است. دیدگاه مفسران در آیات فوق به طور غالب، مؤکد بر اهمیت مراقبه انسان و توجه بر اعمال خویش دارد و هیچ اشاره یا صراحتی در مقوله مجاز یا حقیقت نداشته‌اند. این بدان دلیل است که در آیات گذشته و طبق تفسیر ترتیبی، موضع خود را با مسئله میزان مشخص نموده‌اند. در حقیقت همه مفسران حقیقت و مجازانگار با هر تصوری نسبت به مقوله میزان و کتاب اعمال، اثر تربیتی و معنوی آیه را بیش از سایر ابعاد مورد توجه قرار داده‌اند.<sup>۹</sup>

۱. شبر، *تفسیر القرآن الکریم*، ج ۱؛ نیشابوری، *تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان*، ج ۳، ص ۲۰۲.

۲. طبرسی، *مجمع البیان*، ج ۴، ص ۶۱۶.

۳. قارعه / ۹ - ۶.

۴. مراغی، *تفسیر المراغی*، ج ۳۰، ص ۲۲۷.

۵. سید قطب، *فی ظلال القرآن*، ج ۶، ص ۳۹۶۱.

۶. مدرسی، *من هدی القرآن*، ج ۱۸، ص ۳۰۴.

۷. طبرسی، *تفسیر جوامع الجامع*، ج ۴، ص ۵۳۰؛ مدرسی، *من هدی القرآن*، ج ۱۸، ص ۳۰۴.

۸. مؤمنون / ۱۰۳ - ۱۰۲؛ یازلزال / ۸ - ۷.

۹. زمخشیری، *الکشاف*، ج ۳، ص ۲۰۴ و ج ۴، ص ۷۸۴؛ فخر رازی، *مفاتیح الغیب*، ج ۲۳، ص ۲۹۵؛ آلوسی، *روح المعانی*، ج ۹، ص ۲۶۵ و ج ۱۵، ص ۴۳۷؛ بیضاوی، *انوار التنزیل و اسرار التاویل*، ج ۴، ص ۹۶؛ قمی، *تفسیر کنز الدقائق* و

## ۲. دیدگاه مفسران در باره «کتاب اعمال»

### یک. دیدگاه حقیقت‌انگارانه

تفسران حقیقت‌انگار در ذیل آیه: «وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفَقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيَلَّا مَالَ هَذَا الْكِتَابُ لَا يُغَادِرُ صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمَلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا»<sup>۱</sup> منظور از کتاب را، لوح محفوظ دانسته<sup>۲</sup> و عنوان داشته‌اند که آن، کتاب واحدی است که اعمال تمامی خلائق در آن ضبط شده و آن را برای حساب نصب می‌کنند، نه اینکه هر یک نفر، یک کتاب جداگانه‌ای داشته باشد و این با آیاتی که برای هر انسانی و هر امتی کتابی جداگانه سراغ می‌دهد، منافات ندارد و سیاق [وازگانی] با اینکه آن را کتاب اعمال بدانیم، همخوانی ندارد.<sup>۳</sup> برخی سه کتاب را کتاب اعمال نیک، اعمال ناپسند و کتاب نعمت‌های بخشیده شده می‌دانند.<sup>۴</sup> برخی نیز آن را کتاب اعمال هر فردی می‌دانند<sup>۵</sup> که توسط ملائکه، همه اوراق در یک سجل جمع‌آوری شده است.<sup>۶</sup> منظور از نصب کتاب (وضع الكتاب)، قرار دادن آن در یمین و شمال هر شخصی است.<sup>۷</sup> کتابی که هیچ صغیره و کبیره‌ای را فروگذار نکرده<sup>۸</sup> و مجرمان - چه مشرک و چه غیرمشرک - از آن بینانکند. ذکر اشفاع آنان خود دلیل بر این است که مقصود از کتاب، کتاب اعمال است یا کتابی است که اعمال در آن است<sup>۹</sup> و اگر از آنان به مجرم تعییر کرده برای اشاره به علت حکم است و اینکه اشفاعشان از آن حالی که به خود گرفته‌اند، به خاطر این است که مجرم بودند.<sup>۱۰</sup> پس این حال و روزگار مخصوص به آنان نیست، هر کس در هر زمانی مجرم باشد، هر چند که مشرک نباشد، چنین روزگاری خواهد داشت و جمله را به صورت استفهام تعجبی

۱. بحر الغرائب، ج ۹، ص ۲۲۸؛ فضل الله، تفسیر من وحي القرآن، ج ۱۶، ص ۲۰۱؛ سبزواری، الجديد، ج ۵، ص ۸۵؛

نخجوانی، الفواتح الالهیه و المفاتح العییبه، ج ۲، ص ۵۲۴؛ طبرسی، مجمع البيان، ج ۱۰، ص ۷۷۹؛ طباطبائی، المیزان، ج ۲۰، ص ۳۴۳؛ ابن عربی، تفسیر ابن عربی، ج ۲، ص ۴۵۰.

۲. کهف / ۴۹.

۳. قشیری، بی‌تا: ۲ / ۴۰۰.

۴. طباطبائی، المیزان، ج ۱۳، ص ۳۲۳.

۵. محلی و سیوطی، تفسیر الجلالین، ج ۴، ص ۲۶۶.

۶. بلخی، تفسیر مقاتل بن سلیمان، ج ۲، ص ۵۸۹.

۷. طبرسی، مجمع البيان، ج ۶، ص ۷۳۲؛ ابن عباد، المحيط فی اللغة، ج ۷، ص ۱۸۸؛ ابن عاشور، التحریر و التنویر، ج ۱۵،

ص ۸۱؛ سید قطب، فی ظلآل القرآن، ج ۴، ص ۲۲۷۴.

۸. سمرقندی، بحر العلوم، ج ۲، ص ۳۵۰.

۹. طبری، جامع البيان، ج ۱۵، ص ۱۶۸.

۱۰. آلوسی، روح المعانی، ج ۸، ص ۲۷۵.

۱۱. طباطبائی، المیزان، ج ۱۳، ص ۳۲۳.

اداء کرده‌اند<sup>۱</sup> که با ترس<sup>۲</sup> و خشم از عقوبت توأمان بوده و امکان طفره و فرار و مغالطه در آن وجود ندارد.<sup>۳</sup> هر گناه و خصلتی و حالت نفسانی در آن ثبت و خطورات قلبی و ذهنی در مقابله قرار گرفته است<sup>۴</sup> و وقتی گناهان کوچک در آن فروگذار نشده است، به مراتب، ثبت گناهان بزرگ نیز هرگز فراموش نخواهد شد.<sup>۵</sup> در ادامه آیه، عبارت «وَجَدُوا مَا عَيْلُوا حاضِرا» اطلاع تازه‌ای است که به جهت عطف نیامده بلکه اعلام می‌دارد، آنچه را نزد خود حاضر می‌یابند، خود اعمال است که هر یک به صورت مناسب تجسم یافته است. جمله «وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا» نیز که در ذیل آیه مورد بحث است، همین معنا را تأیید می‌کند، زیرا ظلم نکردن بنابر تجسم اعمال، واضح‌تر است؛ چون وقتی جزای انسان، تجسم اعمال او باشد و احمدی در آن دخلات نداشته باشد، امکان ادعای ظلم وجود ندارد. در تفسیر ابن‌عربی به مقوله تجسم اعمال اشاره شده و کتاب فوق را صورت اعمال انسان دانسته‌اند که اثر همه عقاید فاسد و اعمال ناپسند در لوح نفس آدمی ثابت، باقی و مضبوط بوده است و این، معنای حاضر بودن اعمال است.<sup>۶</sup> اعمالی که می‌تواند صورت‌هایی چون عقربها و اغلال و ظلمات داشته باشد.<sup>۷</sup> غالب مفسران کتاب در آیه فوق را، کتاب اعمال برشمرده و برای آن صورت‌های واقعی و تمثیل یافته در نظر گرفته‌اند که با مفاهیم سایر آیات گذشته، همخوانی و تطابق دارد.

تفسران در آیات: «فَإِنَّمَا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ يَمْبَيِّنُهُ \* فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا \* وَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا \* وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَأَهُ ظَهِيرَهُ \* فَسَوْفَ يَدْعُو شُورًا»<sup>۸</sup>، کتاب را صحیفه عمل آدمی دانسته<sup>۹</sup> که در آن جمیع طاعات او ثبت و عطای آن به‌دست راست، یک علامت است<sup>۱۰</sup> که نشان از آسانی حساب و تحويل او به اهل بهشتی‌اش خواهد بود و دادن کتاب از پشت سر نیز نشان از نزدیکی هلاکت اوست.<sup>۱۱</sup>

- 
۱. الوسی، روح المعانی، ج ۸، ص ۲۷۵؛ طباطبائی، المیزان، ج ۱۳، ص ۳۲۳.
  ۲. طوosi، التبیان، ج ۷، ص ۵۵؛ رازی، مفاتیح الغیب، ج ۲۱، ص ۴۷۰.
  ۳. سید قطب، فی خلاص القرآن، ج ۴، ص ۲۲۷۴.
  ۴. مدرسی، من هدای القرآن، ج ۶، ص ۴۲۸.
  ۵. ابن عطیه اندلسی، المحرر الوجیز، ج ۳، ص ۵۲۱.
  ۶. ابن عربی، تفسیر ابن عربی، ج ۱، ص ۴۰۶.
  ۷. مدرسی، من هدای القرآن، ج ۶، ص ۴۲۸.
  ۸. انشقاق / ۱۱ - ۷.
  ۹. طباطبائی، المیزان، ج ۲۰، ص ۲۴۳.
  ۱۰. طبرسی، مجمع البیان، ج ۱۰، ص ۶۹۹؛ رازی، روض الجنان و روح الجنان، ج ۲۰، ص ۱۹۸؛ نجوانی، الفوایح الالهیة و المفاتیح الغیبیة، ج ۲، ص ۴۹۶.
  ۱۱. سبزواری، الجدیا، ج ۷، ص ۳۴۰؛ مغنية، الکاشف، ج ۷، ص ۵۴۰؛ سبزواری نجفی، ارشاد الاذهان، ج ۵۹۴.

حسابرسی آسان می‌تواند شامل محاسبه‌ای بدون مناقشه و اعتراض<sup>۱</sup> یا چشم‌پوشی پروردگار از گناهان او باشد.<sup>۲</sup> احتمال آن نیز وجود دارد که منظور از «یسیراً»، حساب کشی کم و سهل باشد، زیرا که طبق روایات، کسی را که در حساب، زیاد مناقشه نماید، عذابی سخت دارد.<sup>۳</sup> دادن نامه عمل برخی از پشت سر، طبق آیه «مِنْ قَبْلُ أَنْ ظَمِّسَ وَجْهًا فَنَرَدَهَا عَلَى أَدْبَارِهَا»<sup>۴</sup> به دلیل برگرداندن ایمان ایشان از حال استقامت، به حال اعوجاج و انحطاط است، به طوری که هیچ حقیقتی را مشاهده نمی‌کنند، مگر آنکه از آن متنفر گشته و هیچ باطلی را نبینند مگر آنکه به آن متمایل گشته و شیفته‌اش شود.<sup>۵</sup> همچنین ممکن است به این دلیل باشد که دست راستش را در قلبش فرو رفته و از پشتش خارج شده<sup>۶</sup> یا به گردنش آویخته و دست چپش نیز از پشت بسته باشد.<sup>۷</sup> اصحاب یمین در صورت انسانی ظاهر می‌شوند و کتابِ نفس خود را با عقل راستشان دریافت می‌نمایند. دادن نامه از پشت سر به جهت روح حیوانی انسان است؛ زیرا جهت وجه انسان به سوی حقیقت و خلاف آن به سوی ظلمات و در صور حیوانات است.<sup>۸</sup> این دیدگاه در تحويل کتاب در اشکال مختلف، خود دال بر ایمان به وجود حقیقی کتاب اعمال می‌باشد.

#### دو. دیدگاه مجازانگارانه

تفسران مجازانگار با مجاز دانستن معنای کتاب، در صدد بوده‌اند تا با پرهیز از قائل شدن به وجود عینی و حقیقی «کتاب»، آن را در عناوینی چون استعاره، کنایه، تمثیل یا ... تبیین نموده و برای این مفهوم حقیقت مستقلی قائل نگرددند.

«استعاره» در لغت به کاربرد لفظی در غیر آنچه برای آن وضع شده، گفته می‌شود و این کاربرد، تنها به جهت علاقه و مشابهت میان معنای حقیقی و مجازی صورت می‌پذیرد.<sup>۹</sup> مجازانگاران در ذیل آیات «وَكُلَّ إِسَانَوْلَزَمَنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنْقِهِ وَنَخْرُجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَئُشُورًا \* اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا»<sup>۱۰</sup> آورده‌اند که طائر، استعاره از کتاب عمل انسان است و به گردن آویختن این کتاب،

۱. حائری تهرانی، *مقتبیات الدرر و ملتقیات الثمر*، ج ۱۲، ص ۱۰۳.

۲. الوسی، *روح المعانی*، ج ۱۵، ص ۲۸۹.

۳. ابن جزی، *كتاب التسہیل لعلوم التنزیل*، ج ۲، ص ۴۶۵.

۴. نساء / ۴۷.

۵. طباطبائی، *المیزان*، ج ۲۰، ص ۲۴۳.

۶. ع طیب، *اطیب البیان*، ج ۱۴، ص ۵۲؛ ابن جزی، *كتاب التسہیل لعلوم التنزیل*، ج ۲، ص ۴۶۵.

۷. الوسی، *روح المعانی*، ج ۱۵، ص ۲۸۹؛ طبرسی، *مجمع البیان*، ج ۱۰، ص ۷۰۰؛ فیض کاشانی، *الاصفی*، ج ۲، ص ۱۴۲۳.

۸. ابن عربی، *تفسیر ابن عربی*، ج ۲، ص ۴۱۷.

۹. هاشمی، *جوهر البلاحة*، ج ۲، ص ۱۳۹.

۱۰. إسراء / ۱۴ – ۱۳.

می‌تواند مصدق استحقاق<sup>۱</sup>، الزام<sup>۲</sup> شدّت و کنایه از وجوب و کمال پیوند آن با وی باشد.<sup>۳</sup> الزام در عنق برای آن است که «عنق» از اعضاء اصلی (رئیسه) است که تفکیک، آن و انسان ممکن نیست، به خلاف دست و پا، لذا عملی که نتیجه‌اش سعادت یا شقاوت انسان باشد، با خود او است.<sup>۴</sup> این تصویرسازی، مؤکّد بر تعلق<sup>۵</sup> و عدم انفكاك انسان و عملش بوده که در محاورات عربی و درباره مرگ نیز به کار رفته است؛ (الموت في الرقب)<sup>۶</sup> مانند محبّتی که به گردن کسی باشد یا مانند گردنبند یا زینتی که در گردن ظاهر شود<sup>۷</sup> و یا ذین<sup>۸</sup> و مسئولیتی که به گردن کسی است؛<sup>۹</sup> زیرا نوعاً عملی حتّی از دست و پا و زبان صورت پذیرفته، آن را به گردن صاحب‌ش می‌اندازند.<sup>۱۰</sup> لذا همنشینی زیبایی بین «عنق» و «طائر» صورت پذیرفته است. اعمال آدمی چنان ظاهر و عیان است که قدرتی بر کتمان و انکار آن ندارد<sup>۱۱</sup> و اگر نیک و صالح باشد، به مانند درجه‌ای که بر لباس یک ژنرال است، مایه مبهات و افتخار وی بوده و از او جدایی‌ناپذیر است.<sup>۱۲</sup> بنابراین گردن می‌تواند کنایه از مسئولیت باشد.

برخی «طائر» را همان قضا و قدر الهی دانسته که الزامی چون «عنق» بر آدمی داشته<sup>۱۳</sup> و گروهی دیگر معتقد‌ند که این کاربرد، مثالی معروف بین عرب عصر نزول بوده است، هنگامی که پرنده‌ای از سمت راست آنان حرکت می‌نمود، آن را فالی خیر و نیک برشمرده (تفائل) و اگر از سمت چپ به پرواز در می‌آمد، آن را به بدی (تطییر) تعبیر می‌نمودند.<sup>۱۴</sup> در روایات نیز از تطییر و فال بد، نهی شده است لذا در آیه

- 
۱. ابن‌ادريس، *المتنخب من تفسير التبيان*، ج ۲، ص ۴۶.
  ۲. نووى، *مراح لبید لكشف معنى القرآن المجيد*، ج ۱، ص ۱۹.
  ۳. ابن‌عاشور، *التحریر و التنوير*، ج ۱۴، ص ۳۸؛ ملاحويش، *بيان المعانى*، ج ۲، ص ۴۵۶؛ فضل الله، *تفسير من وحي القرآن*، ج ۱۴، ص ۵۸.
  ۴. طباطبائي، *الميزان*، ج ۱۳، ص ۵۶.
  ۵. طوسى، *التبيان*، ج ۶، ص ۴۵۶.
  ۶. زمخشري، *الكتاف*، ج ۲، ص ۶۵۳؛ زحيلي، *التفسير المنير*، ج ۱۵، ص ۱۵.
  ۷. بغوی، *معالم النزيل*، ج ۳، ص ۱۲۴؛ طنطاوی، *التفسير الوسيط للقرآن الكريم*، ج ۸، ص ۳۱۰؛ سبزواری نجفی، ارشاد الاذهان، ج ۲۸۸.
  ۸. سید رضی، *تلخیص البيان*، ج ۱۹۹.
  ۹. فضل الله، *تفسير من وحي القرآن*، ج ۱۴، ص ۵۸؛ مدرسی، *من هدى القرآن*، ج ۶، ص ۲۱۱.
  ۱۰. طوسى، *التبيان*، ج ۶، ص ۴۵۷.
  ۱۱. مصطفوی، *التحقيق*، ج ۱۳، ص ۱۶۴؛ حسینی همدانی، *انوار درخشان*، ج ۱۰، ص ۳۳۳؛ سبزواری، *الجدید*، ج ۴، ص ۲۷۶.
  ۱۲. آلوسى، *روح المعانى*، ج ۸، ص ۳۰.
  ۱۳. ثلubi، *الكتشf والبيان*، ج ۶، ص ۸۸؛ فيض كاشانی، *الاصفی*، ج ۱، ص ۶۷۳.
  ۱۴. زمخشري، *الكتاف*، ج ۲، ص ۶۵۳؛ آلوسى، *روح المعانى*، ج ۸، ص ۳۰؛ طرسى، *مجمع البيان*، ج ۶، ص ۶۲۲؛ طوسى، *التبيان*، ج ۶، ص ۴۵۷؛ گنابادی، *تفسير بيان السعادة*، ج ۸، ص ۲۴۳؛ سید‌رضی، *تلخیص البيان*، ج ۱۹۹؛ سبزواری، *الجدید*، ج ۴، ص ۲۷۶.

فوق به این مسئله یا حداقل به مقوله بخت و اقبال اشاره نموده و نظر مختار خود را بدین شکل اعلام می‌دارد که همانا شوربختی یا سعادت، همان اعمال خوب و بد انسان است.<sup>۱</sup> نیز این امر، نشان از عدم انفال اعمال انسان در دنیا و آخرت بوده که این صحیفه در همین دنیا وجود داشته و با توجه به واژگان «ُخُرِجُ» و «ْمَنْشُورًا» از نگاه انسان مخفی و مكتوم می‌باشد و در آخرت مکشوف می‌گردد<sup>۲</sup> که قید دنیا و آخرت می‌تواند تأکیدی بر تجسم و حضور اعمال باشد که در بیانات این مفسر و برخی مفسران دیگر به صراحت بیان شده است.<sup>۳</sup>

تمثیل، نوعی تشبیه است که وجه شباهت آن دارای تفصیلی است که به ژرف نمودن و باریک‌اندیشی نیاز دارد.<sup>۴</sup> برخی مفسران در اطلاق معنای کلمه طائر بر اعمال انسان آن را چون پرنده‌گانی که در سمت راست و چپ انسان تا قیامت در حال پروازند دانسته و آن را تشبیه خداوند به پرنده برشمرده‌اند.<sup>۵</sup> برخی نیز آن را در معنای دلیل و نشانه برشمرده و گروهی نیز آن را استعاره از صحیفه اعمال آدمی دانسته‌اند. در نگاه ایشان به نظر می‌رسد این طائر، اشاره به همان نفس (إِنْسَانٍ) است که در ابتدای آیه مورد خطاب قرار گرفته<sup>۶</sup> و منظور آیه را از «کتاب»، اعمال انسان<sup>۷</sup> و تجسم رفتارهای دانسته‌اند که به جهت تکرار، ملکه روح او شد<sup>۸</sup> و اکنون دارای هیبت و اشکالی هستند.<sup>۹</sup> برخی نیز افزون بر اعمال انسان، آن را متنسب به شقاوت و سعادت<sup>۱۰</sup> و اجل و روزی ای که به انسان عطا شده است، می‌دانند.<sup>۱۱</sup> «طوسی» بیان می‌کند که همان‌طوری که طوق در گردن پرنده‌گان موجب می‌شود گردنش به هر سمتی کشیده شود و اختیار عمل از او سلب گردد.<sup>۱۲</sup> اعمال آدمی نیز چون زنجیری بر گردن و حاکم بر اوست و وی را به بهشت یا جهنم خواهد کشید و انسان در آن روز اختیاری نخواهد داشت<sup>۱۳</sup> که در این دیدگاه، زیباترین تصویری

۱. حسینی همدانی، *انوار درخشان*، ج ۱۰، ص ۳۶.
۲. مکارم شیرازی، *الأمثال*، ج ۸، ص ۴۱۹.
۳. صادقی تهرانی، *البلاغ*، ج ۱۷، ص ۹۶.
۴. هاشمی، *جواهر البلاغة*، ج ۲، ص ۵۳.
۵. طوسی، *التبيان*، ج ۶، ص ۴۵۶؛ قرقشی، *قاموس قرآن*، ج ۶، ص ۴۵.
۶. مکارم شیرازی، *الأمثال*، ج ۸، ص ۴۱۹.
۷. سید قطب، *في ظلال القرآن*، ج ۴، ص ۲۲۷؛ صادقی تهرانی، *البلاغ*، ج ۲۸۳؛ شبر، *تفسير القرآن الكرييم*، ج ۴، ص ۲۷۷.
۸. بیضاوی، *أنوار التنزيل وأسرار التاویل*، ج ۳، ص ۲۴۹.
۹. ابن عربی، *تفسير ابن عربی*، ج ۱، ص ۳۷۷.
۱۰. قرطبی، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۱۱، ص ۲۲۹؛ محلی و سیوطی، *تفسير الجلالین*، ج ۴، ص ۱۶۷؛ ابن عربی، *تفسير ابن عربی*، ج ۱، ص ۳۷۷؛ مراغی، *تفسير المراغی*، ج ۱۵، ص ۲۲.
۱۱. سمرقندی، *بحر العلوم*، ج ۲، ص ۳۰۴.
۱۲. طوسی، *التبيان*، ج ۶، ص ۴۵۷.
۱۳. ابن عجیبه، *البحر المدید*، ج ۳، ص ۱۸۷.

است که از این آیه قابل استنباط است. این تشبيه، تعلق انسان و عملش و نیز عدم توان او در برابر انکار آن و نیز تسلیمیش در برابر نتیجه را به تصویر می‌کشد.

سید قطب درباره تصویرسازی قرآن مجید از کتاب عمل آدمی می‌نویسد: «طائر، کنایه از عمل انسان است و الزامی که در واژه عُنق وجود دارد همان سیره قرآن در تجسم و تصویرسازی معانی و ابراز آن به اشکال حسّی است. منظور از «خروج کتاب منشور» همان تصوّر و تجسم عمل اوست که امکان پنهانسازی یا تجاهل یا مغالطه درباره آن وجود ندارد. این تصویرسازی اثر عمیقی بر نفس داشته و خیال بشر را در الحق به این طائر و ملاحظه در آن کتاب، تحت تأثیر قرار می‌دهد». <sup>۱</sup> ذکر این نکته ضروری است که تکرار عمل، موجب تقریر اثر است، هر عمل خیر یا شر از جوهر روح، حاصل می‌گردد و تا زمانی که روح، تعلق خود را از بدن و حواس ظاهری جدا نماید، قیامتِ نفس او آغاز می‌شود و نفسی که مستقر در جسم او بوده، برخاسته و به صعود به عالم علوی توجه می‌نماید. در این زمان است که پرده‌ها کنار می‌رود و هرچه که در مدت عمر او در لوح نفسش نقش یافته بود، کشف و ظاهر می‌گردد و این معنای کتابت و قرائت است.<sup>۲</sup>

واژه «منشور»<sup>۳</sup> کنایه از سرعت اطلاع آدمی از جمیع محتویات کتاب و اعمال او، قبل از مطالعه آن است،<sup>۴</sup> کتابی مفتوح که می‌توان آن را خواند و چیزی در آن پنهان نمی‌ماند و اسراری را بروز می‌دهد که بی‌نیاز از شاهد و مجادله درباره آن است.<sup>۵</sup> برخی جمله «اقرء» – در ادامه آیه – را امر تکوین و ایجاد دانسته که به خواندن و آگاهی از کتاب، امر می‌نماید و نیز از آن رو صحیفة اعمال را طائر دانسته‌اند که عمل اختیاری او،<sup>۶</sup> پرندۀ‌ای در حال پرواز و عامل سیر و سلوک او خواهد بود.<sup>۷</sup> همچنین عبارت «اَقْرأُكِتَابَكَ» نشان می‌دهد که در دنیا، قاری این کتاب نبود<sup>۸</sup> و اینکه انسان خود بر خود، حسیب است، بدان معناست که خود حاکم ثواب طاعت و عقاب معصیت خویش است<sup>۹</sup> و این نهایت انصاف است که انسان، داور اعمالی باشد که خود به آن اقدام نموده است؛<sup>۱۰</sup> چون آن روز انسان تیزبین می‌گردد، اعمال مجسم و مكتوب او خود

۱. سید قطب، *فى ظلال القرآن*، ج ۴، ص ۲۲۸.

۲. نیشابوری، *تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان*، ج ۴، ص ۳۳۱.

۳. ابن عاشور، *التحریر والتنوير*، ج ۱۴، ص ۳۹.

۴. طنطاوی، *التفسير الوسيط للقرآن الكريم*، ج ۸، ص ۳۱۰.

۵. مراغی، *تفسير المولانی*، ج ۱۵، ص ۲۲.

۶. حسینی همدانی، *انوار درخشان*، ج ۱۰، ص ۳۴.

۷. سیوطی، *تفسير الجلالین*، ج ۴، ص ۱۶۸.

۸. بلخی، *تفسیر مقاتل بن سليمان*، ج ۲، ص ۵۲۴.

۹. طرسی، *مجمع البيان*، ج ۶، ص ۶۲۲؛ طوسی، *التبیان*، ج ۶، ص ۴۵۷؛ ملاجویش، *بیان المعانی*، ج ۲، ص ۴۵۶؛ مدرسی، *من هدای القرآن*، ج ۶، ص ۲۱۱.

شاهدی بر اوست.<sup>۱</sup> او در آن روز تمام اعمال خوب و بد خود را شمارش شده می‌بیند.<sup>۲</sup>

از دیدگاه مفسران، می‌توان دریافت که به اتفاق، وجود «کتاب اعمال» را تأیید نموده و در حقیقت ظهور این کتاب شکی نداشته‌اند اما «طائر به گردن» را نوعی کنایه از الزام و الحق آن به آدمی برشمرده و جنبه ادبی به آن بخشیده‌اند، لذا می‌توان گفت، این مفسران توانسته‌اند تصور حقیقی برای کتاب اعمال با ویژگی‌های مورد اشاره، قائل گردند در نتیجه آن را تمثیل یا استعاره و کنایه‌ای از سایر مقاهم دانسته‌اند.

برخی نصب کتاب در آیه شریفه: «وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفَقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيَأْتَنَا مَالَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرًا لَا كَبِيرًا إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا»<sup>۳</sup> را کنایه از آن دانسته‌اند که بر طبقش حکم نمایند<sup>۴</sup> و در نظر گروهی دیگر، کنایه از اقامه حساب و نصب میزان است.<sup>۵</sup> اما به خود مقوله کتاب پرداخته نشده است.

در آیاتی دیگر در تبیین کتاب اعمال آمده است: «كَلَّا إِنَّ الْكِتَابَ إِلَّا بَارَارَ لَهُ عَلَيْنَ \* وَمَا أَذْرَاكَ مَا عَلِّيُّونَ \* كِتَابٌ مَرْفُوعٌ \* يَشَهِدُ الْمُقْرَّبُونَ»<sup>۶</sup> که منظور از کتاب، مکتوب اعمال سداء<sup>۷</sup> و تجسم هیات نفوس نورانی و ملکات فاضله در علیین است.<sup>۸</sup> این اظهارنظر نیز دال بر مجازانگاری وجود کتاب است و تأویل آن بر تجسم اعمال صورت گرفته است.

قابل ذکر است که آیات دیگری چون آیه ۶۹ سوره زمر؛ آیات ۲۸ و ۲۹ سوره جاثیه و ۱۹ تا ۲۵ سوره حاقة نیز بر وجود «کتاب اعمال»، صحه گذاشته و با همان نقش و کارکرد مورد تأیید قرار داده‌اند. مفسران در ذیل این آیات، ضمن تأکید بر مقوله تجسم اعمال، درباره مجاز یا حقیقت‌انگاری مفهوم «کتاب»، اظهارنظر ننموده‌اند.<sup>۹</sup>

۱. گنابادی، *تفسیر بیان السعاده*، ج ۸ ص ۲۴۴.

۲. سمرقندی، *بحر العلوم*، ج ۲، ص ۳۰۴.

۳. کهف / ۴۹.

۴. آلوسی، *روح المعانی*، ج ۸، ص ۲۷۵.

۵. مبیدی، *کشف الأسرار و عدة الأبرار*، ج ۵، ص ۷۰۲.

۶. مطففین / ۲۱ - ۱۸.

۷. زمخشri، *الکشاف*، ج ۴، ص ۷۲۲.

۸. ابن عربی، *تفسیر ابن عربی*، ج ۲، ص ۴۱۵.

۹. آلوسی، *روح المعانی*، ج ۱۲، ص ۲۸۴؛ مغنية، *الکشاف*، ج ۶ ص ۴۳۳؛ طبرسی، *مجمع البیان*، ج ۸، ص ۷۹۲؛ قرطبي، *الجامع لأحكام القرآن*، ج ۱۶، ص ۲۸۲؛ مغنية، *الکشاف*، ج ۶ ص ۴۳۳؛ ابن عربی، *تفسیر ابن عربی*، ج ۲، ص ۲۰۶ و ۳۶۷؛ مدرسی، *من هدی القرآن*، ج ۱۱، ص ۵۳۲؛ سمرقندی، *بحر العلوم*، ج ۳، ص ۱۹۴؛ طبرسی، *تفسیر جوامع الجامع*، ج ۴، ص ۹۹؛ مکارم‌شهریاری، *تفسیر نمونه*، ج ۲۱، ص ۲۷۹؛ زمخشri، *الکشاف*، ج ۴، ص ۲۹۳؛ حائزی تهرانی، *مقتبیات الدرر و مانتقطات الثمر*، ج ۱۰، ص ۱۰۴؛ ابن عربی، *تفسیر ابن عربی*، ج ۲، ص ۳۶۷.

### نظریه مختار

دیدگاه تفسیری مختار بر پایه مباحث فوق، بر حقیقت‌انگاری میزان و کتاب (اعمال) است. به نظر می‌رسد قائلان به دیدگاه مجازانگارانه، از آنجا که نتوانسته‌اند برای مقولات فوق، تحقق واقعی متصور گردند، وجود آن را در عالم معنا و مaurae الطبیعه، استعاره‌ای از مفاهیم دیگر یا تمثیل و کنایه از معانی دیگر فرض نموده‌اند. از این‌رو در دسترس‌ترین دیدگاه برای‌شان، گزینش دیدگاه مجازانگارانه بوده است، حال آنکه در حقیقت‌انگاری، ادله بر محور عقلانی ارائه گشته و از اتقان و دقت کافی برخوردار است؛ زیرا انسان جهت انتقال منویات خود از الفاظ بهره برده تا غرض او تأمین گردد، از این‌رو با شنیدن واژه‌ای، بالاصله معنای مادی آن به ذهن متبدّر می‌گردد؛ اما باید در نظر داشت که برای هر واژه‌ای آثار و فوایدی مترتب است و تا زمانی که آن آثار و فواید برجاست، حتّی با تغییر مصدق، آن لفظ مورد استعمال است. علامه طباطبائی در مقدمه *المیزان*، بیان می‌کند کاسه روغنی و فیلیدار یادآور نام چراغ بوده و با تغییر مصدق آن به‌طور کامل، همچنان نام چراغ بر آن باقی است، زیرا فایده نوردهی در آن همچنان برقرار است.<sup>۱</sup> از این‌رو ملاک در صحت استعمال یک لفظ، تحقق غرض آن است و تعصب نسبت به آن لفظ، ضرورتی ندارد. علامه می‌نویسد: «اگرچه مسمّای نام‌ها، تغییر یافته و از اجزای سابقش ذات و صفاتی باقی نمانده است، اما نام، تغییر ننموده و آن به خاطر غرضی است که از مسمّاهای عاید می‌شود». <sup>۲</sup> این مثال می‌تواند پاسخ خوبی به مفسرانی چون مراغی باشد که معتقدند تغییر شکل میزان در دنیای مادی و فوق مادی، در کارکرد آن تأثیری نخواهد داشت.

مبنای مفسران حقیقت‌انگار یا بر پایه اعتقاد و باور به روایات تفسیری حوزه میزان و کتاب اعمال است که در ذیل آیات مطرح شد یا اینکه این گروه براساس دیدگاه حقیقت‌انگارانه به تمامی مقولاتی از این دست اقدام نموده و با اعتقاد به فرض تخصیص یا گسترش یا ارتقای معنا، به پذیرش این دیدگاه پرداخته‌اند. قرآن مجید سعی نموده در پیامون داده‌های تجربی و ذهنی بشر سخن بگوید و نیز او را از مفاهیم ماورائی محروم نسازد. از این‌رو مفاهیم مطرح در عالم مجردات چون: قلم، میزان، کتاب، لوح و ... مانع استعمال مشترک هسته محمول‌های دنیای فیزیکی و ماورائی نمی‌گردد. تصور انسان به هنگام شنیدن یک کلمه، تصور مادی آن است و در ذهنش به دنبال لوازم آن می‌گردد. شنیدن الفاظی چون میزان و کتاب، معنای مادی آن را به ذهن متبدّر ساخته و این عادت بشر است که با وضع لفظی برای یک مسمّی، به مراد آن، راه یابد، حال آنکه لوازم و صفات این مقولات با عالم ماده ساختی ندارد. برخی

۱. طباطبائی، *المیزان*، مقدمه.

۲. همان.

تفسران بدون در نظر گرفتن این مسئله، وارد وادی مجازانگاری شده و حتی مقوله تجسم اعمال را نمی‌توانند در این قاعده حل نمایند؛ از این‌رو به تجسم اعمال در قیامت تصریح نموده ولی مشخص ننموده‌اند که اعمال تجسم یافته، چگونه در کفه‌های میزان قرار گرفته و سنجیده می‌گردد.  
محمدتقی مصباح‌یزدی درباره عموم این گونه از موارد می‌نویسد:

به جهت محدودیت دلالت واژگان و قالب‌های معنایی، الفاظی یکسان در ارتباط با خداوند و سایر مخلوقات، از جمله انسان به کار می‌رود و بی‌شک وقتی آن الفاظ در ارتباط با خداوند و حقایق مجردات به کار می‌روند، دارای مفاهیمی متفاوت از مفاهیمی که از همان الفاظ در هنگام استعمال در مورد محسوسات و امور طبیعی برداشت می‌شود، می‌باشند و مسلماً مفهومی حسی و مادی از آنها برداشت نمی‌شود.<sup>۱</sup>

در مقوله میزان و کتاب اعمال، معنایی که به ذهن بشر می‌رسد، همان معنای رایج و عرفی است، حال آنکه در این حالت دیگر معنای عرفی مدنظر نبوده و نمی‌توان آن را مجاز دانست، بلکه مخاطب با پدیده‌ای حقیقی روپرورست که همان کارکرد میزان و کتاب اعمال را داراست؛ به مانند مثالی که برای چراغ مطرح شد.

## نتیجه

دستاوردهای پژوهش به ترتیب و به اجمال شامل موارد زیر است:

۱. مفسران در ذیل آیات مربوط، به اتخاذ مواضع حقیقت‌انگارانه یا مجازانگارانه پرداخته و غالباً دلیلی برای اثبات مدعای خود ارائه ننموده‌اند. مفسران مجازانگار تاب پذیرش حقیقت مستقلی به نام کتاب یا میزان را نداشته و آن را مجاز از سایر مفاهیم دخیل در مقوله سنجش یا همان تجسم اعمال آدمی بر شمرده‌اند؛ این در حالی است که باید در تفاسیر، مشخص می‌گردید که تجسم موازی اعمال انسان در این عالم، چگونه در عالم آخرت در کتابی، منقوش می‌گردد. اگر تجسم اعمال انسان از نور و ملکوت یا هیبت دهشتناک و غیرانسانی دارای حقیقتی مستقل است، مفهوم کتابت آن در نامه عمل معنایی ندارد. اگر کتاب در آیات مورد نظر که در بیان مفسران کنایه و استعاره از عمل آدمی است، مجاز شمرده شود و کتابی جداگانه و به شکل حقیقی وجود نداشته باشد، باید به صراحة در بیان مفسران ذکر می‌گردید، اما آنچه از آراء مفسران مجازانگار استنتاج می‌گردد، این است که هم بر تجسم اعمال و هم بر وجود کتاب، صحه گذاشته‌اند. اگر چه وجود همزمان تجسم و کتاب اعمال نیز محال عقلی نیست.

۱. مصباح‌یزدی، خودشناسی برای خودسازی، ص ۳۲۷.

۲. در نگاه حقیقت‌انگارانه چه بر پایه دلالت روایی و یا بر پایه تحلیل ذهنی فلسفی و منطقی، وجود حقیقتی مستقل برای مقولات فوق ممکن است. عدل و عدالت الهی، عدم ظلم، احصای همه اعمال خُرد و کلان، علم پروردگار به نیات درونی و نقش آن در احباط یا بی‌وزنی اعمال به عنوان شروطی لازم در دیدگاه مجاز‌انگارانه مطرح می‌گردد که از لوازم و صفات «میزان و کتاب اعمال» در نگاه حقیقت‌انگارانه می‌باشد. می‌توان گفت علامه طباطبائی، افزون بر صراحتی که در حقیقت‌انگاری برخی مقولات مافق مادی و مرتبط با سرای اخروی، در مقدمه *المیزان* ابزار داشته است، در ذیل آیات مرتبط با مفهوم میزان و کتاب اعمال نیز بر عقیده حقیقت‌انگارانه تأکید و پافشاری دارند.
۳. اختلافاتی که در آثار تفسیری قابل مشاهده است، تلاشی جهت انتقال مفهوم سنجش و محاسبه به روش ماوراء‌الطبیعه نمودن این مفهوم حسی تحت‌اللفظی است. مفهوم‌سازی قرآن کریم در انتقال معنای سنجش و محاسبه از طریق لفظ «میزان» و «کتاب» بوده است.
۴. مفاهیمی چون میزان و کتاب اعمال، پوسته‌هایی از مفاهیمی را شکل می‌دهد که سنجش با ویژگی‌هایی چون محاسبه‌ای عادلانه و دقیق و بدون خطأ و اغفال و نیز ثبت و حفظ اعمال انسان، هسته آن می‌باشد. با فرض جنبه‌های حسی مسئله که به عنوان پوسته محمول مطرح می‌شود، می‌توان آن را با نگاشت ذهنی به مسائل ماوراء‌الطبیعی انتقال داد، بدون اینکه لزوماً همان ویژگی‌های صفاتی یا ذاتی در پوسته، مدنظر باشد.

## منابع و مأخذ

### الف) کتاب‌ها

- قرآن کریم، ترجمه محمد‌مهدی فولادوند، تهران، دار القرآن الکریم، ۱۴۱۵ق.
- آلوسی، سید محمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و اسباع المثابی، بیروت، دار الكتب العلمية، ۱۴۱۵ق.
- ابن‌ادریس حلی، ابو عبدالله محمد بن احمد، المختصر من تفسیر التبیان، تحقیق سید مهدی رجائی، قم، کتابخانه آیت‌الله مرعشی نجفی، ۱۴۰۹ق.
- ابن‌بابویه قمی، محمد بن علی، *الخصال*، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۳۶۲ ش.
- ابن‌جزی غرناطی، محمد بن احمد، *كتاب التسهیل لعلوم التنزیل*، بیروت، دار الارقم بن ابی‌الارقم، ۱۴۱۶ق.
- ابن‌جوزی، عبدالرحمن بن علی، زاد *المسیر فی علم التفسیر*، بیروت، دار الكتب العربي، ۱۴۲۲ق.

- ابن درید، محمد بن حسن، **جمهرة اللغة**، بیروت، دار العلم للملايين، بی تا.
- ابن سیده المرسی، علی بن اسماعیل، **المحکم والمحيط الاعظیم**، بیروت، دار الكتب العلمية، بی تا.
- ابن عاشور، محمد بن طاهر، **التحریر والتنویر**، بی نا، بی جا، بی تا.
- ابن عباد، اسماعیل بن عباد صاحب، **المحيط فی اللغة**، تحقیق محمدحسن آل یاسین، بیروت، عالم الكتاب، ۱۴۱۴ ق.
- ابن عباس، **تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس**، گردآوری و تحقیق محمد بن یعقوب فیروزآبادی، بیروت، دار الكتب العلمية، بی تا.
- ابن عجیہ، احمد بن محمد، **البحر المدید فی تفسیر القرآن المجید**، قاهره، حسن عباس زکی، ۱۴۱۹ ق.
- ابن عربی، محمد، **تفسیر ابن عربی**، تحقیق سمیر مصطفی رباب، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ۱۴۲۲ ق.
- ابن عطیه اندلسی، عبدالحق غالب، **المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز**، بیروت، دار الكتب العلمية، ۱۴۲۲ ق.
- ابن فارس، احمد، **معجم مقاییس اللغة**، تصحیح عبدالسلام محمدهارون، قم، مکتب الاعلام الاسلامی، ۱۴۰۴ ق.
- ابن کثیر دمشقی، اسماعیل بن عمرو، **تفسیر القرآن العظیم**، بیروت، دار الكتب العلمية، ۱۴۱۹ ق.
- ابن منظور، محمد بن مکرم، **لسان العرب**، بیروت، دار صادر، ۱۴۱۴ ق، چ ۳.
- أزدی، عبدالله بن محمد، **كتاب الماء**، تحقیق محمدمهدی اصفهانی، تهران، مؤسسه مطالعات تاریخ پزشکی، ۱۳۸۷ ش.
- اندلسی، محمد بن یوسف، **البحر المحيط فی التفسیر**، بیروت، دار الفكر، ۱۴۲۰ ق.
- بغدادی، علاءالدین علی بن محمد، **لیاب التاویل فی معانی التنزیل**، بیروت، دار الكتب العلمية، ۱۴۱۵ ق.
- بغوى، حسین بن مسعود، **معالم التنزیل فی تفسیر القرآن**، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ۱۴۲۰ ق.
- بلخی، مقاتل بن سلیمان، **تفسیر مقاتل بن سلیمان**، تحقیق عبدالله محمود شحاته، بیروت، دار إحياء التراث العربی، ۱۴۲۳ ق.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر، **أنوار التنزيل و أسرار التاویل**، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ۱۴۱۸ ق.
- ثعالبی، عبدالرحمن، **الجوواهر الحسان فی تفسیر القرآن**، بیروت، دار الكتب العلمية، ۱۴۱۸ ق.
- ثعلبی نیشابوری، احمد بن ابراهیم، **الکشف والبیان عن تفسیر القرآن**، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ۱۴۲۲ ق.

- جرجانی، عبدالقاهر، *اسوار البلاعنة*، استانبول، بی‌نا، ۱۹۵۴ م.
- حائری تهرانی، میر سید علی، *مقدونیات الدرر و ملقطات الشمر*، تهران، دار الكتب الاسلامية، ۱۳۷۷ ش.
- حسینی همدانی، سید محمد حسین، *أنوار در خشان*، تهران، کتابفروشی لطفی، ۱۴۰۴ ق.
- حسینی زبیدی، محمد بن محمد، *تاج العروس*، بی‌جا، دار الهداية، بی‌تا.
- حسینی شیرازی، سید محمد، *تبیین القرآن*، بیروت، دار العلوم، ۱۴۲۳ ق.
- رازی، ابوالفتوح حسین بن علی، *روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن*، تحقیق محمد جعفر یاحقی و محمد مهدی ناصح، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی، ۱۴۰۸ ق.
- رازی، فخرالدین محمد بن عمر، *مفاتیح الغیب*، بیروت، دار احیاء التراث العربي، ۱۴۲۰ ق، چ ۳.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد، *مفروقات فی غریب القرآن*، بیروت، دار العلم، ۱۴۱۲ ق.
- زحیلی، وهبة بن مصطفی، *التفسیر المنیر فی العقيدة والشريعة والمنهج*، بیروت، دار الفکر، ۱۴۱۸ ق، چ ۲.
- زمخشری، جارالله محمود بن عمر، *اساس البلاعنة*، بیروت، دار المعرفة، ۱۹۷۹ م.
- زمخشری، جارالله محمود بن عمر، *الكتاف عن حقائق غواص التنزيل وعيون الاقاویل فی وجوه التأویل*، بیروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ ق، چ ۳.
- سبزواری نجفی، محمد بن حبیب الله، *ارشاد الاذهان*، بیروت، دار التعارف، ۱۴۱۹ ق.
- سبزواری نجفی، محمد بن حبیب الله، *الجديد فی تفسیر القرآن المجید*، بیروت، دار التعارف، ۱۴۰۶ ق.
- سکاکی، ابویعقوب، *مفتاح العلوم*، مصر، بی‌نا، ۱۳۱۸ ق.
- سمرقندی، نصر بن احمد، *بحر العلوم*، بی‌جا، بی‌نا، بی‌تا.
- سید رضی، ابوالحسن محمد بن حسین، *تلخیص البيان عن مجازات القرآن*، بی‌جا، بی‌نا، بی‌تا.
- سید قطب، *في ظلال القرآن*، بیروت، دار الشروق، ۱۴۱۲ ق، چ ۱۷.
- شبر، سید عبدالله، *تفسیر القرآن الکریم*، بیروت، دار البلاعنة، ۱۴۱۲ ق.
- شیرازی، محمد بن ابراهیم (ملا صدر)، *تفسیر القرآن الکریم*، قم، بیدار، ۱۳۶۶ ش.
- صادقی تهرانی، محمد، *البلاغ فی تفسیر القرآن بالقرآن*، قم، مؤلف، ۱۴۱۹ ق.
- طباطبائی، سید محمد حسین، *المیزان فی تفسیر القرآن*، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۱۷ ق.
- طبرسی، فضل بن حسن، *ترجمه تفسیر جوامع الجامع*، مشهد، بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی، ۱۳۷۷ ش.
- طبرسی، فضل بن حسن، *مجمع البيان لعلوم القرآن*، تهران، ناصر خسرو، ۱۳۷۲ ش.

- طبری، محمد بن جریر، *جامع البيان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار المعرفة، ١٤١٢ ق.
- طریحی، فخرالدین، *مجمع البحرین*، تهران، کتابفروشی مرتضوی، ١٣٧٥ ش، چ ٣.
- طنطاوی، سید محمد، *التفسیر الوسيط للقرآن الكريم*، بی جا، بی نا، بی تا، چ ٢.
- طوسی، محمد بن حسن، *التبیان فی تفسیر القرآن*، بیروت، دار احیاء التراث العربي، بی تا.
- طیب، سید عبدالحسین، *اطیب البيان فی تفسیر القرآن*، تهران، اسلام، ١٣٧٨ ش، چ ٢.
- فراهیدی، خلیل بن احمد، *كتاب العین*، قم، هجرت، ١٤١٠ ق، چ ٢.
- فضل الله، سید محمدحسین، *تفسیر من وحی القرآن*، بیروت، دار الملائک، ١٤١٩ ق، چ ٢.
- فیض کاشانی، محمدمحسن، *الاصفی فی تفسیر القرآن*، قم، بوستان کتاب، ١٤١٨ ق.
- قرشی بنابی، سید علی اکبر، *قاموس قرآن*، تهران، دار الكتب الاسلامية، ١٣٧١ ش، چ ٦.
- قرطی، محمد بن احمد، *الجامع لأحكام القرآن*، تهران، ناصر خسرو، ١٣٦٤ ش.
- قشیری، عبدالکریم بن هوازن، *لطائف الاشارات*، تحقیق ابراهیم بسیونی، مصر، الهیئة المصرية العامة للكتاب، ١٣٨١ ش، چ ٣.
- قمی، علی بن ابراهیم، *تفسير قمی*، قم، دار الكتاب، ١٣٦٨ ش، چ ٤.
- قمی، میرزا ابوالقاسم، *قوایین الاصول*، تهران، مکتبه العلمیة الاسلامیة، بی تا.
- قمی مشهدی، محمد بن محمدرضا، *تفسیر کنفر الدقائق و بحر الغرائب*، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ١٣٦٨ ش.
- کاشانی، فتح الله، *تفسیر منهج الصادقین فی إلزم المخالفین*، تهران، کتابفروشی محمدحسن علمی، ١٣٣٦ ش.
- کاشانی، محمد بن مرتضی، *تفسیر المعین*، قم، کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی، ١٤١٠ ق.
- گنابادی، سلطان محمد، *تفسیر ییان السعادۃ فی مقامات العبادۃ*، بیروت، مؤسسه الأعلمی، ١٤٠٨ ق، چ ٢.
- مجلسی، محمد باقر، *بحار الأنوار الجامعة للدرر أخبار الأئمة الاطهار*، بیروت، دار احیاء التراث العربي، ١٤٠٣ ق.
- محلی، جلال الدین و جلال الدین سیوطی، *تفسیر الجلالین*، بیروت، مؤسسه النور، ١٤١٦ ق.
- مدرسی، سید محمد تقی، *من هدی القرآن*، تهران، دار محبی الحسین علیہ السلام، ١٤١٩ ق.
- مراغی، احمد بن مصطفی، *تفسیر المراغی*، بیروت، دار احیاء التراث العربي، بی تا.
- مصباح یزدی، محمد تقی، *خودشناسی برای خودسازی*، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی علیہ السلام، ١٣٩٠ ش.

- مصطفوی، حسن، *التحقيق في كلمات القرآن الكريم*، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۶۰ ش.
- مصطفوی، حسن، *تفسير روشی*، تهران، نشر کتاب، ۱۳۸۰ ش.
- مغنية، محمدجواد، *تفسير الكافش*، تهران، دار الكتب الاسلامية، ۱۴۲۴ ق.
- مکارم شیرازی، ناصر و همکاران، *الأمثل في تفسير كتاب الله المنزل*، تهران، مدرسه امام علی بن ابی طالب علیہ السلام، ۱۴۲۱ ق.
- مکارم شیرازی، ناصر و همکاران، *تفسير نمونه*، تهران، دار الكتب الإسلامية، ۱۳۷۴ ش.
- ملاحویش آل غازی، عبدالقادر، *بيان المعانی*، دمشق، مطبعة الترقی، ۱۳۸۲ ق.
- میدی، رشیدالدین احمد بن ابی سعد، *كشف الأسرار و عادة الأبرار*، تهران، امیرکبیر، ۱۳۷۱ ش، چ ۵.
- نخجوانی، نعمت الله بن محمود، *الفواتح الالهیة والمفاتح الغیبة*، مصر، دار رکابی، ۱۹۹۹ م.
- نووی جاوی، محمد بن عمر، *مواح لبید لکشف معنی القرآن المجید*، تحقيق محمد أمین الصناوی، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۱۷ ق.
- نیشابوری، نظامالدین حسن بن محمد، *تفسير خواریب القرآن و رغائب الفرقان*، بیروت، دار الكتب العلمیة، ۱۴۱۶ ق.
- هاشمی، سید احمد، *جواهر البلاعنة*، ترجمه حسن عرفان، قم، بلاغت، ۱۳۸۵ ش.

(ب) مقاله‌ها

- قراملکی، احد فرامرز و احمد عارف منصور رحمانی، «سفر در تصوف، تحت اللفظی یا استعاری»، *مجله سوفیا استادی*، ۲۰۱۸ م.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی